TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CÁI BÈ** **TỈNH TIỀN GIANG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 88/2017/QĐST-DS	*Cái Bè, ngày 05 tháng 9 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 25 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 301/2017/TLST-DS ngày 12 tháng 7 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: **Ngân hàng Thương mại cổ phần X Việt Nam (E)**.

Địa chỉ: Tầng 8, Văn phòng số L8-01-11+16 Tòa nhà V, số 72 L1 & 47 L2, Phường B, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Ông **Lê Văn Q** - Chức vụ: Tổng giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Ông **Nguyễn Thanh H** - Chức vụ: Phó giám đốc phụ trách chi nhánh M1.

Đại diện theo ủy quyền lại: Ông **Huỳnh Thanh Đ**, sinh năm 1977.

Địa chỉ: Ấp E, xã P, huyện C1, tỉnh Tiền Giang.

Bị đơn: Ông **Đoàn Thanh L**, sinh năm 1983

Địa chỉ: Ấp M2, xã M3, huyện C2, tỉnh Tiền Giang.

Cơ quan có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: **Trường Tiểu học A**

Đại diện theo pháp luật: Ông **Tôn Anh D** - Chức vụ: Hiệu trưởng.

Địa chỉ: Ấp A1, xã A2, huyện C2, tỉnh Tiền Giang.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

* Ông Huỳnh Thanh Đ và ông Đoàn Thanh L tự nguyện thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án như sau:

- E và ông Đoàn Thanh L tiếp tục thực hiện hợp đồng số 1501-LAV-201400634 ngày 04-4-2014 do E và ông Đoàn Thanh L ký xác lập. Theo đó ông L trả E số tiền vốn gốc là 7.499.990đồng (bảy triệu bốn trăm chín mươi chín nghìn chín trăm chín mươi đồng) và lãi suất theo hợp đồng. Ông L được trả dần, cụ thể: mỗi tháng theo kỳ phát lương của Trường Tiểu học A, ông L trả cho E số tiền 500.000đồng (năm trăm nghìn đồng), trả liên tục đến khi đủ 7.499.990đồng vốn và lãi suất theo hợp đồng là xong nợ, bắt đầu thực hiện từ tháng 9/2017 (có thể tháng cuối cùng trả chưa đến 500.000đồng (năm trăm nghìn đồng)).

- Nếu ông L vi phạm thời gian trả dù chỉ một lần, E có quyền yêu cầu ông L trả toàn bộ số tiền vốn + lãi suất còn lại làm một lần.

- Tiếp tục tính thêm tiền lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số 1501-LAV-201400634 ngày 04-4-2014 cho đến khi thi hành án xong nghĩa vụ trả nợ.

- Về án phí:

+ Ông L tự nguyện chịu 187.000đồng (một trăm tám mươi bảy nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

+ Hoàn lại cho E 300.000đồng (ba trăm nghìn đồng) tạm ứng án phí theo phiếu thu số 07176 ngày 12-7-2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện C2, tỉnh Tiền Giang.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Tiền Giang;
- VKSND huyện Cái Bè;
- Chi cục THADS huyện Cái Bè;
- Các đương sự;
- Lưu.

THẨM PHÁN

NGÔ THỊ HÀ